

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ

**ФОНДА ЗА УНАПРЕЂЕЊЕ ВОКАЛНЕ УМЕТНОСТИ
МЛАДИХ
„МЕЛАНИЈЕ БУГАРИНОВИЋ И ЋЕРКЕ МИРЈАНЕ
КАЛИНОВИЋ - КАЛИН“
У НОВОМ САДУ ЗА 2024. ГОДИНУ**

У Новом Саду 2025. године



Меланија Бугариновић

Меланија Бугариновић (1903–1986), оперска певачица, била је велика уметница, али и добротворка. Једно од њених племенитих дела јесте иницирање оснивања Фонда за унапређење вокалне уметности младих, који 46 година открива даровите ђаке и студенте и финансијски им олакшава школовање. Фонд најмање два пута годишње организује концерте стипендиста. Меланија Бугариновић је рођена у Белој Цркви. Оперску каријеру је започела 1930. године у Народном позоришту у Београду, а развила је до неслућених висина у аустријској престоници, где 1937. године постаје прва Српкиња са сталним ангажманом у Бечкој опери. Фантастичне успехе низала је на честим гостовањима у бројним градовима у Европи и свету. У Београд се вратила после Другог светског рата као звезда међународне оперске сцене. У Српском народном позоришту у Новом Саду наступала је 1959. и 1960. године, већ као чувена дива. Њерка Меланије Бугариновић, Мирјана Калиновић-Калин, такође угледна оперска певачица и првакиња Бечке опере, преминула је 1975. године. Након трагичног догађаја Меланија Бугариновић је одлучила да сву своју покретну и непокретну имовину поклони Граду Новом Саду, под условом да се оснује фонд за развој младих вокалних талената. Уговор о поклону, с налогом за

оснивање Фонда за унапређење вокалне уметности младих Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић-Калин потписан је 30. марта 1978. године. Након њене смрти, од 1988. године у Музеју Града Новог Сада налази се „Меморијал Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић-Калин“, с фото-документацијом и бројним другим материјалом, који сведоче о успесима ове две уметнице, а део је изложен и у оквиру сталне поставке Музеја Града Новог Сада на Петроварадинској тврђави. Мада је прошло 39 година од смрти Меланије Бугариновић, захваљујући активностима Фонда она наставља да брине о младима и подупиरे њихов таленат. Али, и да живи у сећањима преко сто чланова њене велике породице, бивших стипендиста, којима је помогла да направе фантастичне националне и међународне каријере.

Фондом управља Управни одбор, кога чине: председник, четрнаест чланова и секретар, које именује Скупштина Града Новог Сада. Фонд остварује приход издавањем виле Меланије Бугариновић у Београду.

Одлуком о оснивању Фонда дефинисано је да стручне, административне и финансијско-рачуноводствене послове за потребе Фонда обавља Градска управа за културу, а део финансијско-рачуноводствених послова Фонд може поверити књиговодственој агенцији на основу уговора. Секретар Управног одбора Фонда је лице запослено у Градској управи за културу.

Седиште Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду се налази у Скупштини Града Новог Сада, Жарка Зрењанина 2.

СТИПЕНДИСТИ ФОНДА

Управни одбор Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду сваке године расписује Конкурс за доделу стипендија соло певачима и пијанистима корепетиторима. Право учешћа на Конкурсу имају ученици образовног профила Музички извођач класичне музике у Музичкој школи „Исидор Бајић“ у Новом Саду и студенти Академије уметности у Новом Саду на студијским програмима Извођачке уметности: модул соло певање и модул клавир (корепетитори). Под условима једнаког испуњавања основних критеријума, предност на Конкурсу имају кандидати лошијег материјалног стања. У случају једнаких услова, предност на Конкурсу имају кандидати из Беле Цркве, родног места Меланије Бугариновић.

Аудиција поводом расписаног конкурса за доделу стипендија соло певачима и пијанистима - корепетиторима за школску 2024/2025. годину је одржана 18. новембра 2024. године у Културној станици Еђшег у Новом Саду, у улици Антона Чехова 4, са почетком у 10 часова.

Стручна комисија у саставу: мр Данијела Јовановић, председница, мр Ирис Кобал Вукобратовић и мр Андреј Бурсаћ, чланови Комисије, је проверила музички таленат и уметничко знање 35 кандидата и предложила Управном одбору Фонда дванаест

кандидата за доделу стипендије. Управни одбор је донео Одлуку да у школској 2024/2025. години додели стипендије Фонда следећим кандидатима:

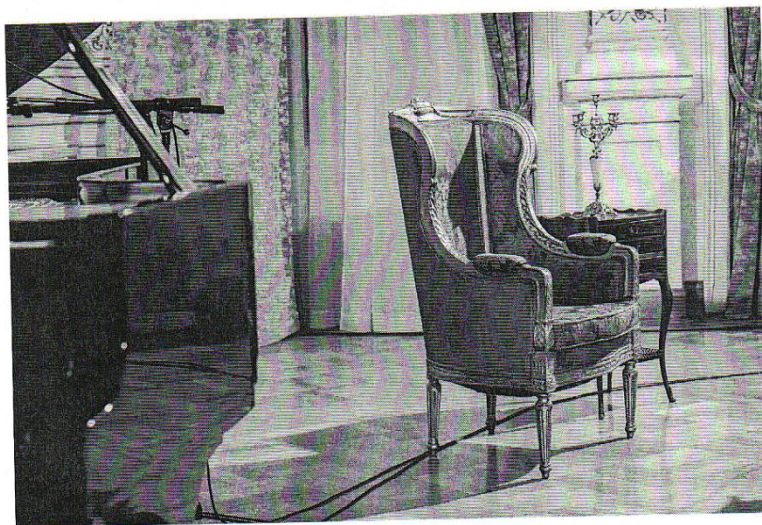
1. Лари Богдановић, ученици првог разреда Музичке школе „Исидор Бајић“ Нови Сад - образовни профил Музички извођач класичне музике,
2. Татјани Саватић, ученици трећег разреда Музичке школе „Исидор Бајић“ Нови Сад - образовни профил Музички извођач класичне музике,
3. Мати Цолићу, ученику четвртог разреда Музичке школе „Исидор Бајић“ Нови Сад - образовни профил Музички извођач класичне музике,
4. Наталији Ердељан, студенткињи друге године Академије уметности у Новом Саду, студијски програм Извођачка уметност: модул соло певање,
5. Милици Злоколица, студенткињи прве године Академије уметности у Новом Саду - студијски програм Извођачка уметност: модул соло певање,
6. Катарини Катанић студенткињи треће године Академије уметности у Новом Саду - студијски програм Извођачка уметност: модул соло певање,
7. Јовани Ковачевић, студенткињи треће године Академије уметности у Новом Саду - студијски програм Извођачка уметност: модул соло певање,
8. Андриани Петровски, студенткињи мастер студија Академије уметности у Новом Саду - студијски програм Извођачка уметност: модул соло певање,
9. Николи Стаменковићу, студенту мастер студија Академије уметности у Новом Саду - студијски програм Извођачка уметност: модул соло певање,
10. Јовани Филиповић Ћалић, студенткињи прве године Академије уметности у Новом Саду - студијски програм Извођачка уметност: модул соло певање ,
11. Луки Петровићу, студенту мастер студија Академије уметности у Новом Саду - студијски програм Извођачка уметност: модул клавир,
12. Ањи Риђешић, студенткињи четврте године Академије уметности у Новом Саду - студијски програм Извођачка уметност: модул клавир.

Управни одбор Фонда је донео одлуку да у школској 2024/2025. години стипендија износи 20.000,00 динара месечно. Средства Фонда предвиђена за стипендирање ученика и студената исплаћивала су се редовно, у складу са уговорним обавезама.

КОНЦЕРТИ ФОНДА

Фонд за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду организовао је током 2024. године два концерта добитника стипендија, и то 29. фебруара и 26. јуна 2024. године. Концерти су одржани у Свечаној сали Градске куће у Новом Саду.

На првом концерту стипендиста/киња у Свечаној сали Градске куће, у сарадњи са Иваном Јовановић Гудурић, вишом кустоскињом у Музеју Града Новог Сада, кустоскињом „Меморијала Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић-Калин“ и чланицом Управног одбора Фонда, настављена је пракса презентације експоната из збирке „Меморијала Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић-Калин“ у оквиру свечаних годишњих концерата стипендиста Фонда. На концерту су били изложени предмети који припадају личном мобилијару Меланије Бугариновић, стилска фотеља, високи сточић и декоративни свећњак.



*Изложени предмети личног мобилијара Меланије Бугариновић
у Свечаној сали Градске куће у Новом Саду*

Концерт стипендиста Фонда одржан је 29. фебруара 2024. године у 20 часова у Свечаној сали Градске куће у Новом Саду. Организација концерта поверена је Музичкој омладини Новог Сада.



*Стипендисти након успешног наступа на Концерту добитника стипендије Фонда,
Градска кућа, Нови Сад, 29. фебруара 2024. године*

Други концерт стипендиста Фонда је одржан 26. јуна 2024. године у 20 часова, такође у Свечаној сали Градске куће у Новом Саду. Организација концерта је и овога пута била поверена дугогодишњем сараднику Фонда, Музичкој омладини Новог Сада.

Концерти стипендиста су аудио-визуелно снимани, а у ову активност су укључени студенти Академије уметности у Новом Саду. Снимци концерата Фонда су резултат добре сарадње Фонда и Академије уметности у Новом Саду, а сам материјал је веома значајан, како за саме стипендисте, тако и за архиву Фонда.

УПРАВНИ ОДБОР ФОНДА

Управни одбор Фонда је у периоду од јануара до децембра 2024. године, одржао седам седница, а на тим седницама су, између осталих, разматране и усвојене следеће тачке:

1. Програм рада Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду за 2024. годину,
2. Финансијски план Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду за 2024. годину,
3. Извештај о финансијском пословању Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић-Калин“ у Новом Саду у периоду од 1.01.2023. до 31.12.2023. године,
4. Извештај о раду Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду за 2023. годину, на који је сагласност дала Скупштина Града Новог Сада,

5. Одлука о расписивању Конкурса за доделу стипендија соло певачима и пијанистама корепетиторима за школску 2024/2025. годину,
6. Решење о образовању и именовању председника и чланова Стручне комисије за спровођење конкурсног поступка доделе стипендија из Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду за школску 2024/2025. годину,
7. Извештај Стручне комисије за спровођење конкурсног поступка доделе стипендија из Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду за школску 2024/2025. годину,
8. Одлука о додели стипендија из Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду о спроведеном поступку за доделу стипендија соло певачима и пијанистима – корепетиторима за школску 2024/2025. годину,
9. Одлука о одржавању концерта стипендиста Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду, и
10. Извештај о одржавању клавира Фонда уступљеног на коришћење Академији уметности у Новом Саду у 2023. години.

НОРМАТИВНА АКТА ФОНДА

Управни одбор Фонда је на XXXVIII седници одржаној 23. маја 2024. године донео Правила Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду.

Правилима Фонда ближе се уређује начин рада Управног одбора Фонда, критеријуми и начин додељивања стипендија, услови и начин организовања манифестација младих уметника у области класичне музике у Новом Саду, начин обезбеђења јавности рада Фонда, начин оснивања радних тела Управног одбора Фонда, услови, поступак и начин коришћења средстава Фонда.

Скупштина Града Новог Сада је дала сагласност на Правила Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду на LI седници од 28. јуна 2024. године.

ОСТАЛЕ АКТИВНОСТИ ФОНДА

САРАДЊА СА СРОДНИМ УСТАНОВАМА И ОРГАНИЗАЦИЈАМА У НОВОМ САДУ

Током 2024. године, приликом реализације својих програма, Фонд је сарађивао са следећим установама и организацијама: Академија уметности у Новом Саду, Музеј Града Новог Сада, Фондација „Нови Сад - Европска престоница културе“, Музичка омладина Новог Сада и др.

У оквиру програма обележавања 70 година од оснивања Музеја Града Новог Сада, у овој значајној културној институцији, чији је оснивач Град Нови Сад, је у октобру 2024. године отворена тематска изложба „70/7“. На изложби је, у оквиру сегмента посвећеном најзначајнијим дародавцима Музеја, представљен „Меморијал Меланије Бугариновић и Мирајне Калиновић Калин“. За ову прилику Ивана Јовановић Гудурић, музејска саветница задужена, између осталог и за „Меморијал Меланије Бугариновић и Мирајне Калиновић Калин“ и чланица Управног одбора фонда, је приредила краћи текст о историјату, значају и садржају Меморијала. На поставци је био изложен ликовни портрет Меланије Бугариновић, рад Милутина Радојчића, предмети примењене уметности, као и модни додаци Меланије Бугариновић који се чувају у *Меморијалу*.

Такође, Ивана Јовановић Гудурић је објавила стручни текст под називом „Меланија Бугариновић“ на дигиталној платформи “Женски музеј”, у одељку Женска култура и уметност. Текст прати биографију Меланије Бугариновић, од почетака музичког образовања, преко ангажмана у европским оперским кућама у којима је остварила низ запажених улога, до завршетка каријере у Београдској опери. Рад је богато илустрован фотографијама које се чувају у Меморијалу, од којих су неке први пут презентоване широј јавности. Дигитална платформа “Женски музеј” се бави заштитом и промоцијом женског културног наслеђа, а овим пригодним текстом, Меланија Бугариновић је уврштена међу најзначајније актерке на пољу националне уметности и културе. Текст је доступан на линку:

<https://zenskimuzejns.org.rs/melanija-bugarinovic/>

Поводом обележавања Златног јубилеја - 50 година постојања Академије уметности у Новом Саду, Фонд за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић - Калин“ у Новом Саду је добио захвалницу за дугогодишњу сарадњу и допринос раду Академије уметности у Новом Саду.

МЕДИЈСКА ПРОМОЦИЈА ФОНДА

Током 2024. године Фонд је имао квалитетну сарадњу са представницима јавног информисања, тако да је јавност била благовремено информисана о свим активностима. Организовано је редовно медијско праћење догађаја које Фонд организује, и то путем свих врста електронских и штампаних медија. Ова година је карактеристична по већем

броју саопштења за јавност о активностима Фонда, гостовањима у медијима: дневно-информативним и културно-уметничким емисијама, као и предлозима и понудама да медији сами креирају своје садржаје присуствујући догађајима у организацији Фонда.

ФОНД НА ДРУШТВЕНИМ МРЕЖАМА

Фонд има налоге на друштвеним мрежама (Facebook, Instagram), које активно прате бројни чланови. Садржаји FB профила „Меланија Бугариновић“ и FB странице „Фонд Меланија Бугариновић“ садрже све основне информације о Фонду и о активностима Фонда и уметничким догађајима који су организовани од 2022. године.



Изглед профилне странице Фонда на друштвеној мрежи Facebook компаније Meta platforms, Inc. из САД

Осим текстова и најава, фотографија и кратких аудио-видео записа које објављује Фонд, садржаји су употпуњени и линковима према медијским емисијама или чланцима у којима су објављене вести или прилози у вези са актуелним темама и догађајима, искључиво у вези са радом Фонда. Осим тога, сви догађаји које је иницирао Фонд током 2024. године били су подржани и промовисани и на интернет презентацијама и друштвеним мрежама Академије уметности у Новом Саду и Музичке омладине Новог Сада, уз чију подршку и помоћ Фонд реализује неке од својих годишњих активности.

Током 2024. године, Фонд је наставио да унапређује активности на друштвеним мрежама.

ОБЕЛЕЖАВАЊЕ ГОДИШЊИЦЕ СМРТИ МЕЛАНИЈЕ БУГАРИНОВИЋ

Поводом обележавања 38 година од смрти Меланије Бугариновић, представници Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић-Калин“ у Новом Саду - председник Управног одбора Фонда Сениша Бокан, Данијела Кличковић, чланица Управног одбора Фонда и секретарка Биљана Радованов, као и стипендисткиње Фонда – Ђурђица Бабић, Милица Злоколица и Анастасија Сандић, посетили су 7. маја 2024. године гробницу на Новом гробљу у Београду и одали почаст великој диви.

Обиласком гробнице и полагањем цвећа на гроб чувене оперске певачице, Град Нови Сад и Фонд за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане Калиновић-Калин“ у Новом Саду доприносе неговању успомене на племенити гест Меланије Бугариновић, која је сву покретну и непокретну имовину поклонила Граду Новом Саду са циљем да се подстиче вокално стваралаштво младих у Новом Саду.



Обилазак гробнице Меланије Бугариновић на Новом гробљу у Београду, 7. маја 2024. године

КОМЕМОРАТИВНИ СКУП У ЗНАК СЕЋАЊА НА ОПЕРСКОГ ПЕВАЧА НИКОЛУ ДАВИДА

Народна библиотека Бела Црква у Музеју у Белој Цркви организовала је комеморативни скуп у знак сећања на Николу Давида (1969-2024), оперског певача, кантора и музички педагога, некадашњег стипендисту, сарадника и пријатеља Фонда за унапређење вокалне уметности младих „Меланије Бугариновић и ћерке Мирјане

Калиновић-Калин“ у Новом Саду, који је родом управо из овог места у којем се родила и оперска дива Меланија Бугариновић. Наведени комеморативни скуп реализован је 26. септембра 2024. године. Комеморативном скупу присуствовали су угледни професори, уметници и културни посленици, поштоваоци лика и дела изненада преминулог уметника. У име Фонда Комеморативном скупу је присуствовала Биљана Радованов, секретар Управног одбора Фонда, која се пригодним говором обратила присутнима.



*Обраћање Мирка Штарка,
председника Јеврејске општине Нови Сад*



*Обраћање Биљане Радованов,
секретара Управног одбора Фонда*

Никола Давид је дуги низ година, кроз своју успешну професионалну каријеру, посебно наглашавао значај Фонда, али и чињеницу да је, као и Меланија Бугариновић, рођен у Белој Цркви.

Однос Николе Давида и Фонда се најбоље сагледава у чињеници да је Фонд, 2018. године, поводом обележавања јубилеја, 40 година од оснивања, заједно са Фондацијом „Нови Сад 2021“, учествовао у организацији првог концерта „КОРЗО“, на ком су, у пратњи Војвођанског симфонијског оркестра, наступали солисти, некадашњи стипендисти Фонда, који су тада имали успешне каријере у земљи и иностранству. Између осталих, на концерту је наступао и Никола Давид. Исте године Фонд је организовао солистички концерт Николе Давида, поводом 25 година његовог уметничког рада, у Свечаној сали Градске куће.

**ИЗВЕШТАЈ О ФИНАНСИЈСКОМ ПОСЛОВАЊУ ФОНДА У ПЕРИОДУ ОД
01.01.2024. - 31.12.2024. ГОДИНЕ**

1. Укупно пренета средства из претходних година, потраживања и приходи остварени у 2024. години приказани су у следећој табели:

Редни број	Број конта за правна лица	Назив основног рачуна из Контног оквира-намена средстава	Износ у динарима
0	1	2	3
1			
1.1.	241	Стање на текућем рачуну Фонда на дан 01.01.2024. године	3.824.438,43
1.2.	238	Укупно орочена средства код Ерсте банке	11.000.000,00
1.3.	661	Приходи од камата на орочена средства	314.597,54
1.4.		УКУПНО: 1.1. + 1.2. +1.3.	15.139.035,97

1.2.Укупно орочена средства Фонда код Erste bank ad Novi Sad у износу од 11.000.000,00 динара (орочена средства из ранијих година)

1.3. Приходи од камате на орочена средства у износу од 314.597,54 динара.

2. Укупно утрошена средства Фонда у 2024. години распоређена су на следеће намене:

Редни број	Број конта за правна лица	Назив основног рачуна из Контног оквира-намена средстава	Износ у динарима
0	1	2	3
		Трошкови за обављање делатности Фонда	
1.1.	525	Трошкови накнада физичким лицима по основу осталих уговора(стипендије)	2.880.000,00
1.2.	550	Трошкови непроизводних услуга	123.250,00

1.3.	553	Трошкови платног промета	14.240,00
1.4.	555	Трошкови накнаде за животну средину	4.950,00
1.5	<u>539</u>	Трошкови осталих производних услуга	100.000,00
		УКУПНО: 1.1.+1.2.+1.3.+1.4.+1.5.	3.122.440,00

НАПОМЕНА:

- 1.1. Трошак по Уговорима о стипендирању у 2024. години (2.880.000,00 динара),
- 1.2. Трошкови непроизводних услуга - израда Финансијског плана и Годишњи обрачун (80.000,00 динара), трошкови обележавања годишњице смрти Меланије Бугариновић (5.000,00 динара), трошак накнаде за адвокатске услуге (38.250,00 динара)
- 1.3. Трошак платног промета (14.240,00 динара),
- 1.4. Трошак накнаде за животну средину 4950,00 динара - локална пореска управа,
- 1.5. Трошак накнаде за концерте стипендиста (100.000,00 динара).

3. РАСПОРЕД РЕЗУЛТАТА ПОСЛОВАЊА ЗА 2024. ГОДИНУ ПРИКАЗАН ЈЕ У СЛЕДЕЋОЈ ТАБЕЛИ:

Редни број	Број конта за правна лица	Назив основног рачуна из Контног оквира-намена средстава	Износ у динарима
0	1	2	3
1	Распоред прихода и расхода		
1.1.	241, 238, 661	Приходи из ранијих година, пословни приходи - УКУПНО	15.139.035,97
1.2.	525, 539, 550, 553, 555	Пословни расходи - УКУПНО	3.122.440,00
1.3.		Остатак средстава за пренос у наредну годину (1.1-1.2)	12.016.595,97

НАПОМЕНА:

1.1. Приходи из ранијих година, пословни приходи - УКУПНО - 238 орочена средства код Erste bank ad Novi Sad (11.000.000,00 динара).

1.3. Остатак средстава за пренос у наредну годину - орочена средства у укупном износу од 11.000.000,00 динара и новац на текућем рачуну у укупном износу од 1.016.595,97 динара.



**ПРЕДСЕДНИК
УПРАВНОГ ОДБОРА ФОНДА**

Синиша Бокан